

Lieta C-822/19

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas
Reglamenta 98. panta 1. punktu**

Iesniegšanas datums:

2019. gada 5. novembris

Iesniedzējtiesa:

Curtea de Apel Alba Iulia (Rumānija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2019. gada 9. oktobris

Apelācijas sūdzības iesniedzēji, atbildētāji pirmajā instancē:

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov

Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală a Vămilor – Direcția Regională Vamală Brașov – Biroul Vamal de Interior Sibiu

Atbildētāja apelācijas instancē, prasītāja pirmajā instancē:

Flavourstream SRL

Pamatlietas priekšmets

Atbildētāju pirmajā instancē, *Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov* (Brașovas Reģionālā valsts finanšu ģenerāldirekcija) un *Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală a Vămilor – Direcția Regională Vamală Brașov – Biroul Vamal de Interior Sibiu* (Valsts nodokļu dienests – Muitas ģenerāldirekcija – Brașovas Reģionālā muitas direkcija – Sibiu iekšējais muitas birojs) iesniegtā apelācijas sūdzība par *Tribunalul Sibiu* (Sibiu apgabaltiesa) spriedumu, ar ko ir atcelti lēmumi, kuros prasītājai pirmajā instancē, *Flavourstream SRL*, tika noteikti papildu nodokļu pienākumi tādēļ, ka dažu tās importēto produktu Kombinētās nomenklatūras klasifikācijas apakšpozīcija tika izmainīta.

Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un juridiskais pamatojums

Pamatojoties uz LESD 267. pantu tiek lūgts interpretēt tarifu apakšpozīcijas 1702 90 95 un 2912 49 00 Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu.

Prejudiciālais jautājums

Vai Regulas Nr. 2658/87, ar grozījumiem, kas izdarīti ar Īstenošanas regulu 2016/1821, I pielikumā esošā nomenklatūra ir jāinterpretē tādējādi, ka produkts “AURIC GMO FREE”, kas ir konkrētā strīda priekšmets, ir jāklasificē šīs nomenklatūras tarifu apakšpozīcijā 1702 90 95 vai apakšpozīcijā 2912 49 00?

Atbilstošās Savienības tiesību normas

Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, ar grozījumiem, kas izdarīti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2016/1821 (2016. gada 6. oktobris), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87, – I pielikums, tarifu apakšpozīcijas 1702 90 95 un 2912 49 00.

Atbilstošās valsts tiesību normas

Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (Likums Nr. 571/2003 par Nodokļu kodeksu) – 140. pants, kurā ir paredzēta samazināta PVN likme pārtikas produktu piegādei.

Īss pamatlietas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts

- 1 2015. gada 5. jūnijā atbildētāja apelācijas instancē un prasītāja pirmajā instancē iesniedza *Biroul Vamal de Interior Sibiu* [Sibiu iekšējā muitas birojs] muitas deklarāciju par 3300 kg pārtikas rūpniecībā izmantotā ūdens šķīduma, kas iegūts, termiski sadalot dekstrozi, un ko sauc “AURIC GMO FREE”, importēšanu.
- 2 Prece tika importēta no Kanādas ar deklarēto TARIC kodu 1702 90 95 00, pozīcijā, kas iekļauj “Cukuru, sīrupus un citus cukurus/citādus produktus”; muitas nodevas bija 1938 RON un PVN pēc 9 % likmes bija 19 025 RON.
- 3 Pēc tam *Biroul Vamal de Interior Sibiu* veica atbildētājas apelācijas instancē, prasītājas pirmajā instancē, kontroli, kuras iznākumā tika pieņemts lēmums par korekciju un uzlikti papildu nodokļu pienākumi (muitas nodevas un PVN) par kopējo summu 102 079 RON apmērā, tādēļ, ka tika konstatēts, ka produkts “AURIC GMO FREE” tika kļūdaini klasificēts tarifu apakšpozīcijā 1702 90 95 00.

- 4 Kontroles laikā tika veiktas laboratorijas analīzes un pamatojoties uz analīžu sertifikātiem muitas kontroles iestāde konstatēja, ka minētais produkts patiesībā ietilpst TARIC kodā 2912 49 00 90 “Aldehīdi, kas satur vai nesatur citas skābekļa funkcionālās grupas; cikliskie aldehīdu polimēri; paraformaldehīds/citi”, un ka atbildētājam apelācijas instancē, prasītājam pirmajā instancē, ir piemērojami lielāki muitas nodevu tarifi un PVN likme.
- 5 Atbildētāja apelācijas instancē, prasītāja pirmajā instancē, pret kontroles iestādes lēmumu cēla prasību nodokļu tiesvedības kārtībā, lūdzot atcelt lēmumus, kuros ir paredzēti papildu nodokļu pienākumi, un tikt atbrīvotai no papildu summu, procentu un naudas sodu par produkta klasifikāciju citā tarifu apakšpozīcijā samaksas.
- 6 Pirmajā instancē *Tribunalul Sibiu – Secția a II-a civilă și de contencios administrativ* (Sibiu apgabaltiesas Otrā Civillietu un administratīvo lietu palāta) apmierināja prasības pieteikumu, atcēla apstrīdētos lēmumus un atbrīvoja prasītāju pirmajā instancē no minētajos lēmumos paredzēto papildu nodokļu samaksas.
- 7 Pārsūdzētajā spriedumā pirmās instances tiesa atzina, ka prasītāja pareizi klasificēja produktu “AURIC GMO FREE” tarifu apakšpozīcijā 1702 90 95 00 un ka apelācijas sūdzības iesniedzēju, atbildētāju pirmajā instancē, veiktā klasifikācija apakšpozīcijā 2912 49 00 90 – aldehīdi – neesot pareiza. Pirmās instances tiesa konstatēja, ka ražotāja sagatavotajā datu lapā ir redzams, ka produkts “AURIC GMO FREE” ir ražots no termiski apstrādāta cukura un tiek izmantots pārtikas rūpniecībā, lai aromatizētu pārtiku; tā esot “pārtika vai pārtikas produkts” valsts tiesību aktu izpratnē.
- 8 Tiesa, kas izskatīja lietu pēc būtības, savā spriedumā atsaucās arī uz Regulā (ES) Nr. 178/2002 paredzēto “pārtikas” definīciju, kā arī uz Regulā Nr. 1334/2008 un Regulā Nr. 1333/2008 paredzētām “aromatizētāju”, “aromatizējošo vielu” un “pārtikas piedevu” definīcijām.
- 9 Tādējādi tiesa atzina par korektiem ķīmijas eksperta secinājumus, kuros ir norādīts, ka produkts “AURIC GMO FREE” ir ķīmisku produktu ūdens maisījums: ūdenī šķīstoši aldehīdi un ketoni, kas iegūti monosaharīdu (dabisko pārtikas saldinātāju) fermentatīvas oksidācijas vai termiskās reakcijās, un ko pārtikas rūpniecībā izmanto kā krāsvielu piedevu vai kā kūpināšanas aromatizētāju, kas ir paredzēts Regulas (EK) Nr. 1333/2008 B un C sarakstos ar nosaukumu vienkāršā karamele E150a.
- 10 Tādējādi minētā produkta klasifikācija Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2015/1754 (2015. gada 6. oktobris), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, I pielikumā ir jāveic IV sadaļā “Pārtikas rūpniecības ražojumi; dzērieni, alkoholiski šķidrumi un etiķis; tabaka un tabakas rūpnieciski aizstājēji”, TARIC kods 1702 90 95 00.

- 11 Apelācijas sūdzības iesniedzēji, atbildētāji pirmajā instancē pārsūdzēja minēto pirmās instances tiesas spriedumu iesniedzējtiesā, *Curtea de Apel Alba Iulia – Secția de contencios administrativ și fiscal* (Alba Jūlijas apelācijas tiesas Administratīvo un nodokļu lietu palāta).
- 12 Apelācijas sūdzībā apelācijas sūdzības iesniedzēji, atbildētāji pirmajā instancē, cita starpā norāda, ka pirmās instances tiesa esot pārkāpusi Regulas Nr. 2658/87 tiesību normas par tarifu nomenklatūru, kā arī Harmonizētas sistēmas skaidrojumus par vispārējiem harmonizētas sistēmas interpretācijas noteikumiem, jo klasificēja produktu “AURIC GMO FREE” tarifu apakšpozīcijā 1702 90 95 00, nevis tarifu apakšpozīcijā 2912 49 00 90.

Pamatlietas pušu galvenie argumenti

- 13 **Pēc atbildētājas apelācijas instancē, prasītājas pirmajā instancē**, uzskatiem, produktu “AURIC GMO FREE” iegūst no pārtikas kvalitātes cukura (dekstrozes) šķīduma, kas kontrolēti karsējot tiek sadalīts vienkāršākos fragmentos, kā, piemēram, hidroksi-acetaldehīdā, metilglikoksālā un furfurolā. Lai gan klasiskā ķīmijā hidroksi-acetaldehīds ir aldehīds, tomēr pārtikas ķīmijā to lieto kā zemākas pakāpes cukuru, kas pēc karsēšanas ietekmē pārtikas produktu aromātu un konsistenci un ietilpst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1334/2008 (2008. gada 16. decembris) piemērošanas jomā. Hidroksi-acetaldehīds praktiski ir zemākas pakāpes cukurs un būtisks komponents, lai pārtikas produkts iegūtu brūnināšanas [apcepšanas] aromātu un konsistenci, un brūnu krāsu. Tas arī ir komponents, kas lielā koncentrācijā ir atrodams dūmu aromatizētājos, ja tos ražo no koksnes celulozes, ko izmanto šķidru kūpināšanas aromatizētāju ražošanai.
- 14 Pēc tās uzskatiem, produktu “AURIC GMO FREE” izmanto tādiem pārtikas produktiem kā gaļa, vistu gaļa vai maize, izmantojot izsmidzināšanas vai pulverizācijas procesu, un pēc karsēšanas cepeškrāsnī tas reaģē ar pārtikas olbaltumvielām, piešķirot produktiem aromātu un konsistenci, kuri ir līdzīgi tiem, kurus iegūst brūnināšanas procesā. Pārtikas produkts iegūst tādu pašu izskatu, kādu tas būtu ieguvis, ja pirms pagatavošanas tas tiktu apstrādāts ar cukuru. Ja dekstroze vai cukurs tiktu pievienoti tieši pārtikas produktam un ja tas pēc tam tiktu karsēts cepeškrāsnī, dekstroze/cukurs, reaģējot ar gaļas proteīniem, sadalītos vienkāršākās daļās kā, piemēram, hidroksi-acetaldehīds. Produkta “AURIC GMO FREE”, kurā cukurs jau ir sadalīts, izmantošana ir paredzēta vienīgi pārtikas produktu apstrādes laika samazināšanai.
- 15 Atbildētāja apelācijas instancē, prasītāja pirmajā instancē, precizē arī, ka produkts “AURIC GMO FREE” ir uzskatāms par pārtikas produktu, jo to iegūst no dekstrozes un pēc kontrolētas karsēšanas procesa to izmanto pārtikas apstrādes rūpniecībā. Tā kā produkts “AURIC GMO FREE” ir cukura izstrādājums un tiek izmantots pārtikas rūpniecībā kā zemākas pakāpes cukura šķīdums, tas esot jāklasificē ar *TARIC* kodu 1702 90 95. Preču klasifikācija Īstenošanas regulas

(ES) 2015/1754 I pielikuma IV sadaļas “Pārtikas rūpniecības ražojumi; dzērieni, alkoholiski šķidrums un etiķis; tabaka un tabakas rūpnieciski aizstājēji” 17. punktā ietver sekojošo: “citādi produkti, ieskaitot invertcukuru un citus cukurus, un cukura sīrupa maisījumus, kas sausā veidā satur 50 % no svara fruktozi”, tādējādi esot acīmredzams, ka produkts “AURIC GMO FREE” ietilpst minētajā kategorijā.

- 16 **Pēc apelācijas sūdzības iesniedzēju, atbildētāju pirmajā instancē, uzskatiem, ķīmiskais process, lai iegūtu produktu “AURIC GMO FREE”, paredz glikozes šķīduma (dekstrozes) pārveidošanu etanolā ar raugu iedarbību un pēc tam, veicot vāju oksidēšanu, etanola pārveidošanu acetaldehīdā, kas neļauj klasificēt galaproduktu – acetaldehīdu – tarifu pozīcijā 1702 90 95 00, jo pēdējais minētais ir kods, ko izmanto izejvielu, proti, glikozes, klasifikācijai. Ņemot vērā faktu, ka divas pārveidošanas fāzes, kurām tika pakļauta izejviela, ir neatgriezeniskas, galaproduktu nav iespējams klasificēt izejvielas tarifu pozīcijā, jo izejviela un gatavais produkts ir divi pilnīgi atšķirīgi produkti.**
- 17 Turklāt, tā kā produkts “AURIC GMO FREE” – hidroksi-acetaldehīda ūdens šķīdums – vispār nesatur cukuru, kā ir minēts analīžu ziņojumos, ir skaidrs, ka to nevar klasificēt pozīcijā “citādi produkti, ieskaitot invertcukuru un citus cukurus, un cukura sīrupa maisījumus, kas sausā veidā satur 50 % no svara fruktozi”. Tādējādi produkts “AURIC GMO FREE” ir klasificējams ar *TARIC* kodu 2912 49 00 90 “Aldehīdi, kas satur vai nesatur citas skābekļa funkcionālās grupas; cikliskie aldehīdu polimēri; paraformaldehīds/citi”.
- 18 Pēc to uzskatiem, produktu grupēšanas loģika kombinētajā nomenklatūrā cita starpā ir atkarīga arī no materiāla, no kura tiek izgatavotas preces, no lietošanas veida, proti, no produkta galamērķa vai funkcijas, un no šī produkta pārveidošanas pakāpes. Produkti, kuriem ir zema pārveidošanas pakāpe, jo būtībā tie ir dabīgi, parasti ir ievietoti kombinētās nomenklatūras sākumdaļā, pirmajās nodaļās, savukārt sarežģītāki produkti, kuriem ir augsta pārveidošanas pakāpe, kā, piemēram, rūpnieciskie produkti, ir ievietoti beigu daļā. Tāda pati loģika ir piemērojama arī nodaļu ietvaros: sākumdaļā ir aprakstīts oriģinālais produkts, kam seko tā izstrādājumi.
- 19 Saskaņā ar minēto tarifu klasifikācijas noteikšanas metodi produkts “AURIC GMO FREE” ir glikozes (17. nodaļa) izstrādājums, kas pēc raugu iedarbības tiek pārveidots starpproduktā etanolā (22. nodaļa), un, vāji oksidējot, kļūst par gatavo produktu – acetaldehīdu (29. nodaļa). Kļūst acīmredzams, ka, palielinoties produkta pārveidošanas pakāpei, *TARIC* nodaļa, kas attiecas uz katru produkta evolūcijas posmu, netieši mainās arvien pieaugošā nozīmē.

Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts

- 20 Iesniedzējtiesa norāda, ka izskatāmā strīda iznākums ir atkarīgs no kombinētās nomenklatūras interpretācijas un, konkrētāk, no produkta “AURIC GMO FREE” klasifikācijas tarifu apakšpozīcijā 1702 90 95 vai tarifu apakšpozīcijā 2912 49 00.